

ВТОРАЯ СЦЕНА ОФЕЛИИ

DEUXIÈME SCÈNE D'OPHÉLIE



Moderato ♩ = 100

С от - кры - тым он ле - жал ли -
 Он l'a por - té cou - vert de

- цом, мы сле - зы ли - ли и в мо -
 fleurs, sur la ci - viè - re! Lais - ses -

- ги лу по - том е - го о - пу -
 moi de mes pleurs bai - gner sa pau -

- сти - ли.
 - piè - re!

Окончание второй сцены Офелии
 Fin de la deuxième scène d'Ophélie

Она начинает обрывать лепестки, потом останавливается и как бы говорит цветку.
 Elle commence à l'effeuiller, puis s'arrête, et, comme parlant à la fleur:

Allegro vivo ♩ = 108

Нет! нет! Не го-во-ри! я не спрашиваю. Ме-ня
 Non! non! ne me dis pas, je ne demande pas

не лю-бят, я это очень
 non; car on ne t'aime plus moi,

хорошо знаю. Мне Ро-бин ми-лый друг, в нем
 je le sais trop bien. Le bon pe-tit Ro-bin, il

ра-достью мо-я, лишь в нем од-ном! Здесь пестрые
 fait ton-te ta joie! ton-te ta joie! Il ne faut

цветочки не у места; лишь белых
pas de fleurs de couleur variée; du blanc!

дайте мне: ведь я невеста!
rien que du blanc! Je suis la mariée!

poco cresc. p

Но я сама теперь
Oh! mais je ne sais plus

не решила: венчанье
vraiment ce que je vois. Mon Dieu! qu'est

pp

ждет меня или могила?
ce que c'est? La pose? ou le convoi?

p

poco cresc.

He Son при- cer -

mf *pp*

- дет он, не вер - нет - ся,
- сueil au drap de nei - ge

pp

на - век схо - ро - ни - ли е -
pas - sait tout se - mé de

p *pp*

- го И от Пля -
fleurs, mais Ва - тур,

pp

- ча мо - е - го хо - лод ный
 a - vec ses pleurs тап - quat ан

The first system of the musical score features a vocal line in a treble clef and a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a melodic phrase in the first measure, followed by a longer note in the second measure. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure.

труп не про - снет - ся!
 iris - te cor - tè - ge!

The second system continues the musical score. The vocal line has a melodic line with a fermata over the final note. The piano accompaniment features a more active right hand with chords and moving lines. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is indicated in the first measure.

The third system shows the piano accompaniment continuing with a consistent rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

The fourth system continues the piano accompaniment, maintaining the established harmonic and rhythmic structure.

The fifth system concludes the piano accompaniment for this page, ending with a final chord in the right hand and a sustained bass note in the left hand.